

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K — f.
 Hat óra — — 25 K. — f.
 Három óra — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona

BARS

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.
 Nyilttéri közlemények garmond soronként — fillér.
 Gyakori hirdető- és a velánk összeköttetésben levő hird. írók árengedményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.
 Kéziratok vissza nem adtatnak.
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:
Minden vasárnap reggel.
 Felelős szerkesztő: DR. KERSEK JÁNOS

A hirdetőseket, előfizetőseket s a reklám-
 előkát a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
 A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

Az árvaház.

Senki sem tagadhatja, hogy Léva város legszebb, legnemesebb intézménye az árvaház. Emberi lelkeket megmenteni az elpusztulástól és a társadalom hasznos, alkotó tagjává nevelni a leghumánusabb, a legdicséretreméltóbb cselekedet. Ezt teszi már sok-sok év óta a Lévai Nőegyesület az ő árvaházában. Eddig több ezerre rug azoknak a magárahagyatott, szegény kis árváknak a száma, akik ebben az intézetben nevelkedtek fel a társadalom munkás, törekvő tagjaivá. Az árvaházat nem kell dicsérni, hiszen évek óta folyó fáradságos, nehéz munkája önmagát dicséri.

Léva és vidékének társadalma ezen intézet felállításával ércnél maradandóbb emléket állított fel magának. A lévai Nőegyesület vállalta magára ennek az intézetnek gondozását, mely bizony sokszor nagy és nehéz problémák elé állította ezt az aránylag nem is olyan nagy egyesületet. Egy cseppet sem mondunk nagyot, mikor azt állítjuk, hogy az árvaház fenntartása a mai nehéz és válságos időkben sokkal nehezebb, mint annak megalapítása. Amit emberileg csak ellehet követni a Nőegyesület mindent elkövet, hogy az árvaházat továbbra is fenntartsa. Hála Istennek és a társadalom nemesen érző és gondolkodó tagjainak eddig sikerült és reméljük a jövőben is sikerülni fog. Különösen nagyon sokat köszönhet az árvaház, a lévai uradalom tulajdonosainak és vezetőinek, akik mindenkor a legnagyobb jóakarattal és megbecsülhetetlen segítséggel támogatták a lévai Nőegyesület szép munkáját. A környékbeli földbirtokosaink is elismerésre méltó figyelmet fordítottak az árvaház ügyei iránt. El kell ösmernünk nélkülük és a környék jószívi támogatása nélkül a lévai társadalom alig lenne képes az árvaház felállításával magára vállalt nobile officiumnak megfelelni. A jelenlegi megváltozott viszonyok sok nehézséget gördítenek a lévai Nőegyesület munkája elé. Az egyesület közgyűléseinek rendszerint az a legnagyobb gondja, hogy miképp, mímódon teremtsen elő azokat az anyagi eszközöket amelyek szükségesek az árvaház fenntartásához. Az egyesület az árvaház fenntartásával és ehez szükséges anyagi segítség előteremtésével megbecsül-

hetetlen munkát végzett. Társadalmunk többsége, mondhatnánk valamennyi tagja megérti és méltányolja ezen egyesület fáradságos tevékenységét és szívesen segítkezik neki.

Egyesek azonban érthetetlen okokból uton utfélen gáncsolják a lévai Nőegyesület tagadhatatlan áldásos tevékenységét. Azt állítják alaptalanul, a saját maguk által kikoholt mesékkel, hogy ez az egyesület különbséget tesz a társadalom tagjai között és az egyesületnek csak akkor van szüksége a társadalomra, mikor anyagi segílyt kér. Ez tisztára merő rágalom. A lévai Nőegyesület nem önmagáért, hanem a nagy közönségért dolgozik. Mindenki előtt fényes bizonyossága ennek az egyesület által fenntartott árvaház, amelyben elhelyezést és gondozást nyernek társadalmi különbség nélkül a szegény árvák. Az egyesület tagja lehet minden nemesen gondolkozó jószívi egyén. Mindenkit kivétel nélkül egyforma szíveséggel fogad. Lapunk, amely az alapítás nagy munkájában tevékeny részt vett s azóta is hasábjain állandóan felszinen tartja és a jövőben is tartani fogja a lévai árvaház fenntartásának és istapolásának kérdését most is kötelességének tartja figyelmeztetni a társadalmat, hogy ne üljön fel mindenféle hiábavaló szóbeszédeknek, továbbra is teljes erejével, tehetségével vegyen részt az árvaház ügyeiben és tehetségéhez mérten továbbra is adjon kenyeret a szegény éhező kis árváknak.

Maradjon továbbra is ébren az a köztudat, hogy az árvaház fenntartásának kérdése nem csak a lévai Nőegyesület kötelessége, de erkölcsi kötelessége Léva város és vidékének s társadalmának is. Hiszen az árvaház anyagi segítség hiány megszűnnék akkor ezek az árva lelkek nem lesznek a miénk többet, sőt az egész társadalomra nézve elvesztek. Kérő szóval fordulunk tehát a társadalom jobb anyagi helyzetben lévő tagjaihoz, szellemi, ipari, kereskedelmi vagy gazdasági munkával egyaránt foglalkozókhoz viseljék továbbra is ezen kis árvák gondját. Nem magunk számára kérünk segítséget, de a szegény éhező, fázó kicsinyek részére. Gondolja meg mindenki, amit ad, azt a jó Isten százszorosan visszafizeti.

A világeseményekből.

Marek dr. osztrák követ az osztrák kormány nevében hivatalosan ajánlatot tett az utlevélvizumok megszüntetése érdekében és azt a kérelmet terjesztette elő, hogy vele e célból tárgyalásokat kezdjenek.

Csehszlovákiában lesz a kis entente legközelebbi konferenciája.

Ujabb zendülés Albániában. A legutóbbi felkelés ügyében ítélkező rögtönítélő bíróság drákói ítéletei következtében újabb felkelés támadt, melyhez hét mohammedán törzs csatlakozott.

A mexikói zendülés. A Ganajuató államban lévő Leonban 200 felkelő megtámadott egy laktanyát, a katonaság azonban visszaverte őket. A felkelőknek 10 halottjuk volt. Később a hatóságok 11 felkelőt elfogtak és kivégeztek.

Litvániában új nyugtalanság ütött ki. Taurov kerületben a felkelők csapatokat vontak össze s máris megkezdtek az előnyomulást a kormány ellen.

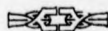
302 halott egy délamerikai forradalomban. A felkelők és a kormány csapatai Las Perlesnál háromnapos elkeseredett és véres ütközetet vívtak. A liberális haderő 1800, a konzervatív haderő pedig 13.000 főből állt. 302 embert megöltek, 150-et pedig megsebesítettek.

Angol—kínai harcok. Mint Hankauból jelentik, a brit koncessziós területre behatolt kínaiak megszállták a vámházat és a község-házat és az angolokat elűzték a területről. A helyzet mindjobban kiélesedik. A brit ágyunaszádokról újabb tengerészcsapatokat szállítottak partra, amelyek ágyukat állítottak fel a brit koncessziós terület közelében.

Vupejtu seregei Hankautól 140 mérföldnyire megverték Liuling kantoai vezér csapatait. Csangszolin Fengtien polgári kormányzóját a kínai kabinet premierminiszterévé nevezi ki. Az eljövendő napokban hatalmas harcok várhatók.

Curtis — német birodalmi kancellárjelölt. Parlamenti körökben bizonyosra veszik, hogy a birodalmi elnök Curtis dr. nak ad megbízatást a kormányalakításra. Curtis dr. lehetőleg széles koalícióra támaszkodna.

A Fehér Házban és az államügyek departementjében nagy gondokat okoz a nicaraguai csapatkiküldések indokolása. A két hivatal újabb nyilatkozatot adott ki, amelyben kifejti, hogy egyelőre nincs szándékában a csapatok visszahívása. Az amerikai katonák a csatorna vidékén az amerikai érdekekre és a nicaraguai flottabázisra ügyelnek. Igaz ugyan, hogy ez a flottabázis a nyugati parton van, míg a csapatok a keleti parton állomásoznak, de ebben a tekintetben a hivatalos körök nem adnak felvilágosítást. A jelentésből először tűnik ki, hogy az amerikai csapatokat Nicaraguába tényleg a kormány küldte s nem magánérdek idézte elő az intervenciót.



A Sátán lelki Valósága.

A Krisztus Jézus születése és az ember megváltása és ellensége, az örökké bűnre csábító Ördög.

Értekező-tanulmány, írta: HORVÁTH ANTAL, m. kir. állami temesvári volt tanítóképző-intézet nyug. igazgatója.

(Folytatás.)

Innen van, hogy a legtöbb nép kezdetleges, ősi vallási felfogásában — valószínűleg a pátriárchái Ó kor közös forrásából egy ősi „folkloréból” (népmondából) merítve: fellelhető az egymással kölcsönös harcban álló jó és rossz felsőbb lényeknek legtöbbször elég homályos, elmosódott képzete! Akár a homeri gigászok s az ókori görög mitológia legendás titánjai, ciklopsai . . . a mózesi ember-óriásokkal kapcsolatban (Móz. Genezis 6, 4. — Baruch 3, 26 — Bölcs. k. 14, 6. és J. Sir. F. 16, 8.) mind és mind! egy közös „folklore” hagyománya.

Legrésztelenebb a persák mitológiája Ohrmuzd és Áhrimán (innen a magyar Ármány, ami szintén a Sátán egyik magyar neve) jó és rossz Szellemeivel a „párszisz” vallás féleségben, a „Zendavesztában”, amit Záráthusztra állított össze

Miután pedig mégis csak a Sátán volt az első emberpár csábító gonosz Szelleme! és tulajdonképp: . . . az Ördög irigységéből jött a halál a Föld kerekéigére . . . s őt csak követik: „. . . akik az ő részén vannak.” (J. S. F. 2, 24—25); azért az ő bűnhődése sokkal nagyobb lett, mint az emberiségé!

„Takarodjál el Jőlelem, Sátán! . . .” szolt rá a Krisztus Jézus (Mt. 4, 10.) s így le kellett buknia a Mennyből! Vétkezett! és bűnhődnie kellett! Nagyot vétett és nagyon bűnhődött! : „Pokolba térjenek a bűnösök! . . .” (Zsolt. 9, 18.) bár! Nikánorról a Máchábiak könyvében (II. 15.) ezt írja: „En is hatalmas vagyok!” a zsidók Istenével szemben, akár csak a Sátán! akit Izáias próféta szerint: „A kevelység rántott le a Pokolba! . . . (14, 11—12.); bár! Nincsen a Földön hozzá hasonló hatalom! úgy levén alkotva, hogy senkitől sem fél . . .” (Jób 41, 24—25.) s aki elég vakmerő volt! hogy isteni hódolatot kívánt a Krisztus Jézustól a pusztában! : „Ezeket mind Noked adom, ha leborulva imádasz Engem!” (Mt. 4, 8)

Most pedig rátértek egy sokat vitatott s a theologusok által meghányt vetett, de el

A léval „Magyar Búcsú.”

A tavalyi nagy siker után, mely a lévai „Magyar búcsú” kísérte, elhatározta a rendezőség a búcsu állandósítását évente. A második lévai „Magyar búcsú” szerdáról csütörtökre virradó éjszaka zajlott le a városi vigadóban s ismét összehozta Léva város és a Garam vidék magyar társadalmát egy sirva vigadó kedves alkalomra.

Ezen az éjszakán pompás magyar színektől tarkállott a lévai vigadó. Sok szép magyar leány és asszony délceg természetű simult a festői magyar ruha és számos férfi is magyar ruhában jelent meg. A rendezőség ugyanis magyar ruha szépségversenyt is rendezett a búcsu alkalmával, melyre több értékes díj lett kitűzve. A műsor pedig a búcsu jellegének megfelelően: a magyar dalt és a magyar táncot ölelte fel.

A színpad piros bársony függönye előtt Ádám Bébi nyitotta meg a műsort. Szívből fakadó meleg közvetlenséggel adta elő Kersék János lévai költőnek ez alkalomra írott magyaros himekkel ékes prológját: „A farsangot köszöntöm” c. költeményét. (Ugyanis a Magyar búcsu nyitotta meg a lévai farsangot.)

Megindult taps köszöntötte, mikor elszállt ajkáról a költő szava:

Babylon vizénél eleget gubbasztott,
Elég soká vigadt sirva a magyar,
Szomorú jövendő álmokat riasztott,
Ki ver reá követ, ha élni akar?

Majd Jankovits Marcell, a pozsonyi Tolnay-kör illusztris elnöke lépett a színpadra disz-

nem döntött diszkrét és függő kérdés fejtetésére, amelyet legjobb tehetségem szerint igyekezni fogok a vitából kihámozni, még pedig szintén a mózesi Genezis alapján de nemcsak a sorokat olvasva, de a sorok közé is belátva!

Az első emberpárnak a bűnbeesés után csakugyan megnyiták a szeméik mint azt a Sátán nekik ígérte, s mikor észrevették, hogy „mezelenek”, fügefaleveleket aggattak össze s azokból takaró kénytény készítették. Erre a mózesi leírásra (Móz. Genezis 3, 7.) tesztem fel a kérdésem! Mi? történt még ott! hogy összeülünk szegyélték mezelenésüket, hiszen! eddig nem! Igen! kinyiták a szeméik és felismerték a rosszat, hogy Istent megbántották, hátatlanak és engedetlenek lettek jóságos menyeyi Atyjuk iránt s ezt érezték magukban, szegyelve tettüket! De lássuk az összefüggést a szegyelük és mezelenésük közt! Mikor „Délután” (Móz. Genezis) — más szóval a bűnbeesés után — Elohim szavát meghallották, elbujtak Előle a Paradicsom bokrai közé. Ez is! érthető, mert: „. . . bűnk tudatában félve jönnek elő.” (Bölcs. K. 4, 20) Bűnszerzőnek Elohim tényleg a Sátánt tudta s minden különösebb meghallgatása nélkül ráparancsolt (Judas apost levele 8. — nem az áruló Judás, hanem a másik nevén Tádé —) hogy ezután is majd így csúszva-mászva tolvajként orozva ejtse törbe, bűnbe, a csakis bűnöző emberek piszkos sarán a vétek utálatos táplálékán előszökjék a bűntől bűnös emberek lelkén; az igazak és lelkiileg erősek pedig undorral és megvetéssel fogják eltiporni, mint a mérges viperánál és csörgökigyónál és mergezőbb, behizelgő csalásait és csábításait!

Egyben kimondotta Elohim azt is! hogy annak a szegény, elcsábított, megcsalt Hévának egyik késő szeplőtlen, szűz utódjától fog majd megszületni a Megváltó, a Szabadító: a Krisztus Jézus! Akinek csak a sarka után fog leselkedni a föld porában, tehetetlenül vergődve (Móz. Genezis 3, 15. — János ap. ev. 14, 30. és 16, 11. — Példá rá I. 49, 17. Mózs. Genezis —) s a Fiuisten végre teljesen megfogja egykor törni a hatalmát! (Szt. Ján. Titkos jelenések könyve 20, 9.); azután Hévat szolítá elő s így büntette meg: „Megsokasítom kinyajadat s gyer-

magyar öltözékben és elmondotta nagy figyelemmel hallgatott költői szépségű beszédét a magyar dalról, *) annak lelkéről, keletkezéséről, mély hatásáról. A magyar dalt méltatta. Gazdag költői lelkének színes magyar kincseit ragyogtatta meg a zsufolásig telt terem közönsége előtt, mely nem tudott betelni az előadók által feltárt szépségekkel.

Közismert népdalokból vett idézetekkel megkapó példákkal illusztrálta a benne lobogó, élő néplelket, mely érzést és a magyar népet jellemző nemes gondolkozást, elnyomatásában a bús nosztalgiait a szabadság után. Az előadót a fellelkesült közönség percekig tartó meleg ünneplésben részesítette Különösen feledhetetlen benyomást keltett Jankovits előadásának befejezése, midőn emelt hangon adta ki a jelszót:

Ezért némuljon el a sip, a dob, ha inegszólal a hegedű és a cimbalom. Némuljon e a hitvány bárdal, mely nem a mi lelkünk egészséges hurjain rezdült.

A nemzet, mely elfelejti dalait, mindent elfeledett

A nemzet, mely elfelejti dalait, megtagadta multját, — lebecsüli jelenét, — eldobja jövőjét.

Ezért Garam völgyének búszke magyarjai, daloljatok, de — daloljátok a — régi dalt! Nagy hatást keltett ezután a magyar dal apothezise című művészi érzékkel felállított életkép, melyben szívet simogató módon jutottak érvényre a pompás magyar öltözékek.

*) melynek teljes szövegét a következő számbunkban közöljük.

meikeidet fájdalmak közt fogod szülni . . .” Mózes Genezisének zsidó szövege szerint a fenti büntetéshez még ez van hozzáadva Elohim szájába: „. . . a férfi után lesz majd vágyódásod . . .” Természetes! hogy mindez a büntetés Héva ósanyánkról minden anyára korai késő utódaira a Világ ujjaalakításakor (Lu. 21, 11) az eredendő bűn következtében átszállott! A Krisztus Jézus azonban ebben is megvigasztalja az anyákat, midőn ezt feleli egy jeruzsálemi asszonynak: „Az asszony, midőn szül, szomorkodik, mert elérkezett az órája, miután pedig megszülette gyermekét, már nem gondol vissza fájdalomra amaz öröme miatt, hogy ember született a Világra!” (Já. 16, 21.)

A büntetés kiszabásának szavaiból kitűnik, hogy a bűnbeesés előtt vagy anélkül nem kellett volna Hévának és utód asszonyainak sokasított fájdalom közt ez ő gyermekeiket a Világra hozni; s ennek dacára állandóan vágyódní, epedni a férfi után s mikor sok kinyajk után megszülik a gyermekeiket.

Növekedtek, szaporodtak volna érzéki szenvedélytől mentes, az asszonyra fájdalom nélkül járó, kínos vágyódás és néha elutasító megalázás nélküli az eredeti rendeltetés-közhöz képest egy boldogabb házias életben. Hadama büntetésének kiszabásánál Elohim szinte mentegette őt (Móz. Genezis 3, 17.) s ez a Föld természetétette rá a megélhetésére kedvezőlenebbé azzal, hogy többször mosotha vidéken, zord klíma alatt, forró, tükasztó, ködös, erőlen kiasztott földben — tehát ott is! ahova a „Bráhma Veda” legendája szerint olyan epedve vágyódott, neki! és utódainak életüket sokszor éhezve, fáva, izzadva mind haláláig végig zárándokolni, amíg kihűlt testeik az Anyaföld porával összekeverdik: „Emlékezzél meg! hogy porból lettél és porrá leszel!” mondja a Szt. Mise után az áldozár Hamvazó Szerdán a hamvaszkodó ajtatos hiveinek.

Mindez pedig nem történt volna az eredendő bűnbeesés nélkül, hanem az ember mint Henoch és Illés, akik a Szentírás szerint testi halál nélkül átszellemült testtel szálltak fel a Mennyrországba (Jézus Sirách Fia 47, 24.) — Ezek után olvasunk a sorok közé az első emberpár bűnbeesésének történeti leírásában!

Az előkép alatt Tolnay Lenke lelkes magyar érzéstől fűlő szavalata dobogtatta meg a szíveket. Kersék János: „Csendülj fel magyar dal” című költeményét adta elő.

Egy bájos leánycsoport a magyar tánc méltóságát és gráciáját mutatta be frenetikus hatással.

A magyar falu kulturéletének megnyitkozása került most sorra. Az alsószecsei földműves dalárdának félszáz tagot számláló férfikara igen szép készültségről tanuskodó előadása hatalmas tapost váltott ki A közönség melegen éltette a dalárda agilis vezetőjét: Székely Béla alsószecsei tanítót is.

A műsor méltó befejezése volt Kmoskó Bözsi magyar tűzű, lobogó temperamentumu csárdása, melyet a zajos kívánságra többször meg kellett ismételnie.

Díjat nyertek szép magyar ruháikkal: Ádám Bébi (garamvölgyi magyarok díja), dr. Hangos Istvánné (Kazy Janosné díja), Horatsik Pálné (vándordíj), Gyapay Ilonka (Kazy Janosné díja), Gyuris József (Kazy Janosné díja) Kmoskó Bözsi (Mírbach Emil gróf díja), Koncz Károly (garamvölgyi magyarok díja), Madarász Ida (Kazy Lázárné díja) Reicher Paula (Kazy Lázár díja), Víz Juliska (garamvölgyi magyarok díja).

A lévai „Magyar Búcsú” fővédnökségét a szlovenszkói magyarság vezére Szűllő Géza dr. és Szentiványi József vállalták. A rendezőség élén pedig Schubert Tivadár buzgólkodott azzal a lelkesedéssel, melyel minden magyar kultur ügyet szolgálni szokott.

— Ky. —

A Sátánnak nem volt ahhoz hatalma, hogy az Elohimtól a Föld benépesítésére az öszülőknek adott utasítást megghiúsítsa s ha már ezt nem tehetné! kegyvesztetté akarta őket tenni a Főlséges előtt! Azért a „sajátjából” (Já. 8, 44) beléjük oltotta ama lelki rosszat, amellyel Isten ellen vétkezhetnek! gondolatban, szóban és tettekben!

Miután pedig a Sátánnak nincsen testi valósága, igazán ördögi gondolatában az ember eleven husába vágta be mérgező fogait és egy csakugyan „vést hozó szert” (Bölcs. K. 1, 14) a testiséget, érzékiséget a bujaságra való hajlamot oltotta belé Hádama csontjából! annak az Elohim által teremtett testéből alkotott asszony husába különösen a vérbe a fertőző mérget s ez a szegény Héva öntudatlanul forró, bódító csókjával leszádította Hádámát is és úgy birta rá a féltalma megevesére.

„Mily nagyok! az Isten művei! s milyen mélységek az Ő gondolatai. írja a Zsolót Dávid. (Zsol. 91, 6) Héva egy késői utódjában a B. Szűz Máriaiban éppen ebből a husból és vérből oltotta ki a Magasságbeli! (Lu. 1, 35.) a Szentlélek által ezt a lélekölő, észbontó, testet sorvasztó anthrotoxint (embermérget), a férfit kívánó buja vágyat és az „Isten malasztjával teljes” (Lu. 1, 28) Szűz! szeptőlten szent méhéből hozta Világra a Krisztus Jézust! az emberiség megszűletett Üdvözítőjét a sz. karácsony éjjelén.

Miután az Anyaszentegyház tanítása szerint a Szűz Mária különös „kegyelmet talált” Uránál Istenénél, (Lu. 1, 30) őt feloldotta az erendendő bűn káros következményei alól s így fájdalom nélkül hozta a Világra isteni Gyermekeit, a kisdéd Jézust (A kisasszony ünnepe, szept. 8.) Ezért az Ur Jézus emberi testét csakis és csupán ily Szűzanya vérből nyerte.

A „Brahma-Véda” szerint Héva a Sátán fellépése előtt, tehát még „Délelőtt”! áldott állapotban volt. Mózes szerint ugyan csak a bűnbeesés után — tehát „Délután”! szülte meg az „embert Isten által” (Genezis 4, 1) s ez szerinte Kain nevet kapott. *)

*) JEGYZET. Különös, hogy Mózes egyáltalán nem tesz említést leánygyermek születéséről, holott lény nélkül Isten utasítása szerint nem szaporodhattak volna tovább az öszülők, de azért ott találjuk a Genezisben (4, 17.), hogy Kain: „megismerte feleségét.”

Egy ujévi levél.

Boldog új esztendő első napján levelet találtam. Egy finom gyöngybetűs levelet, — melyet valaki elveszített a félhomályos, tömjénillatos templomban. A szomorú sorokkal teleirt lapon ez a megszólítás: „Apácska édes! . . . Boldog új évet kívánok neked. Kint már dereng a hajnal s fehér galambos kis űrárm épp most veri a négyet. Valahol a szomszédban cigányzene sir, zokog bánatosan és a Te lányod Apácska egy átmulatott éjszaka gyűrött — fázós reszketésével a lelkében ujévi levelet ír Neked, aki a messze idegenben magányosan virrasztottad át a mai éjet.

Tulajdonképen most melletted kellene lennem, hogy mint sok éven keresztül úgy ma is együtt figyeljem véled, hogy mily lustán, vontatva bucsuzik az öreg esztendő — s a szürke félhomályból mily lassan bontakozik ki a reggel . . . Mert ez a te reggeled Apácska, — a te fájdalmas, drága emlékeid reggele. Hogy is volt az akkor? . . . Forró lázas fejem kezemre hajtom és úgy omlik vissza emlékezésem egy édes, meleg szemű asszonyhoz, az anyámhoz, aki kacagó jókedvvel hazajött hozzád egy hideg ujévi reggelen.

Régen volt ez Apácska s mégis úgy emlékezünk mindketten rája, mintha tegnap történt volna. Akkor még kicsi volt a lányod, s veletek aludott a nagyszobában. A kis

Tehát már áldott állapotban csalta törbe a Sátán Hévat, a Sátán mérgező lehelletétől elkábulva s megfélekedve a házasság eredeti rendeltetésétől a „férfit megkívánó” (A zsidó szövegű Genezis) szépsége mellett behizelgő csábító érzéki ingerrel a szintén vétkes férjét (Péld. K. 7, 21—22) egy kéjes „mámoreban” (Tób. 6, 17.), aki szintén elfeledte egy pillanatra, hogy már apa! „felgyulladt a kívánság mint a tűz!” (Sirach 9, 9) ő benne is és kábultan hajolt Héva ölébe és az „asszony szépsége miatt” (Sirach 9, 9.) a feleséget az anya állatnál is kisebbé tette. Tudvalevő tapasztalat, hogy az anyaságba esett anya állat ösztönszerűleg kerül, sőt menekülve védekezik az apaállat elől s azt nagyon rövid idő múlva . . . már fel sem ismeri

Belátható ezek után, hogy ezért! és ezi! kellett az öszülőknek Elohim előtt szegényleni s ezért kellett éppen oda! a fűgefalevél takaróul! Szápianti szát!l! (A bölcsnek (enyri) elég!l!) vagy amint a német közmondás tartja: „Dem reinen ist, allers rein!” (A tisztának minden tiszta!)

A „Brahma Véda” szent könyv legendája szerint is Héva már áldott állapotban volt mikor a „gonosz Szellem”, a kísértő a vétkezés mérgevel lelkében a kigyó testéből a bűnöző Asszony elfogadta a tiltott gyümölcsöt! evelt abból és Hádímának is odaadta a felét s így együtt közösen vétkeztek! : „Aki Ellenem vétkszik! azt kitöröm az Én könyvemből!” mondja Elohim (Móz. II 32—33)

A Szent Karácsony ünnepe felett ezen elmélkedő tanulmányomat befejezve: a Krisztus Jézus születése és az ember megváltása és ellensége, az örökké bűnre csábító Sátánra pedig ráolvasom a magyar nép ajkáról elhangzó ezt a közmondást: „Az Ördög a szegény! mert annak nincs lelke!” és Izaiás prófétával „kevelység leantott a Pokolba!” . . . a Mennyből villámként lebukott a holt tested, aki megsebesít a nemzeteket!” (Izai. 14, 11—12.) „Pokolba térjen a bűnös!” (Zsol. 9, 19) Vége.

Vidéki előfizetőinket kérjük, hogy postahivatalunknál az előfizetés megújítása iránt szíveskedjék intézkedni, hogy a lap küldése fennakadást ne szenvedjen.

lámpa még égett az asztalon, pedig kint már világosodott az ég alja. Kis ágyamból szorongva figyeltelek, ahogy fáradatlanul fel-alá rótdat a szobát és keskeny ideges kezud nagyokat lendült. — „Mi bajod Apácska?” — kérdem — „Semmi fiam, csak anyát várom.” S ekkor jutott eszembe, hogy még az este elvitték anyát Bertanéniké Szilvesztert bucsuztatni. Téged is hivatok, de te nem mentél, anyának pedig azt mondtad, cselekedjen úgy, ahogy azt a benső éned sugallja. Anya fiatal volt, jókedvű és őszinte, nem értette a te komplikált lelkedet, elment, mert így sugallta ezt az énje. Te pedig haragos lázongó szívvel elitélteled ezért anyát s mikor a pirkadó hajnal csillogó szemekkel visszahozta őt hozzád, te csak néztél őt, hideg csökönyös haraggal, nagy megbántottsággal. Anya ártatlan mosolygással nyújtotta feléd kezét, de amint meglátta fáradt, szenvedő arcodat, ijedt csodálkozásba fult mosolygása. . . Így néztétek egymást kintól hosszú percekig s mire a reggel teljes pompájával kibontakozott, anya megérezte, hogy mily messze távolodtál el tőle.

Aztán jött még néhány Szilveszterből Ujévbe hajlt reggel, de te soha sem tudtad megbocsájtani néki azt az egyetlen, nélkülöd átmulatott éjszakát. Anyácska édes, csilingelő nevetése azóta mindig csöndesebb lett, melegfényű szemei lassan fénytelenebbek lettek s egyszer aztán, egy ködös ujévi reggelen elment tőlünk messze, nagyon messze . . .

A jövedéki ellenőrzés.

Ezen cím alatt t. Bd. ur tulmagas szárnyalású elmélkedésére kötelességemnek tartom szerényen válaszolni, amennyiben feltételezem, hogy nem tudva a tényállást t. cikkirő ur eldolta a súlykot, vagyis az igazság utját kissé kerülgette, hogy választáskor szokásos balek, pardon követőket sikerüljön fognia.

Hogy a finác szó már magában véve ellenszenves és viselői nem szívesen látott vendégek, azt t. Bd. ur és hasonlóan gondolkodók szempontjából érthető. És éppen ez a baj minálunk, hogy amit a finác tesz, az mind rossz, de amit t. cikkirő ur védenecsei tesznek, az mind jó. Például egy tisztességes polgár megfizeti a jövedéki adót és a másik nem; mi ennek a következménye? Uj adókat kell kreálni, hogy az a tisztességes polgár még többet fizessen és az a másik gazdagodjon és nevéssen. Tehát, hogy ez a végtelenségig ne mehessen arra törekszünk mi, kik csakis a tisztességes adófizető polgárok érdekében dolgozunk és hogy azok a mások ezért elverni szeretnének, az csak természetes. Fel kell tételeznem, hogy t. cikkirő ur talán azokhoz a másokhoz nem tartozik és így kettőnk közt a témáról beszélni lehetne.

Épen azért az igazság kedvéért t. cikkirő urnak megsgom, hogy a mi kutatásaink 99/9 százaléka feljelentés alapján történnek és éppen azok az adófizető polgárok teszik a feljelentéseket, akik nem tűrhetik azt, hogy az egyik fizet s a másik az állam kárára gazdagodik és így közvetve azon polgárokat is megkárosítják akik fizetéseiknek eleget tesznek. Ezt csak meg kellene érteni t. Bd. ur és akkor nem volna olyan gyűlölt alak az a finác

A jutalérendszer és a csehslavák állam megszüntette, tehát a jövedéki ellenőrző hivatalnokok, nem éppen kellemes szolgálókat nem jutalék fejében végzik, hanem csak kötelességeiket teljesítik. Van ugyan jutalérendszer, de csak Magyarországon, ahol a pénzügyőrség a befizetett jövedéki bírság összegéből 5/6 rész jutalékot kap. Minálunk ezen bírságpenzekből a tanuló gyermekek ösztöndíjakat kapnak és a pénzügyi hivatalok elhelyezésére épületeket építenek. Ami a fűzesgyarmati ártatlan üstöket

Szomoru reggel volt ez Apácska és én akkor ismét láttalak fájdalmas megvonaglott arccal s mikor kivittük őt a fehér temetőbe, lerogytál a sirra, megbocsájtó — visszasíró szívvel.

Igen megbocsájtóttál, de már késő volt, mert ami az élot még boldoggá tette volna, a megholtat nem hozta vissza neked sohasoha . . . És azóta ében virrasztod át a Szilveszter éjelet . . . Tudod Apácska én már sokat gondolkodtam ezen a mi különös emberi természetünkön, hogy bár tudjuk mily rövid, minden örömök és bajok közepette is az élet s mégis haragszunk, gyűlölködünk, nem felejtünk, csak rohanunk messze, el, még attól is, aki a legdrágább nekünk s amikor végre megállunk, akkor már csak egy csöndes hideg arcot látunk, akinek már olyan mindegy a bocsánatunk.

Bizony így volt ez Apácska s azóta mennyit, ő igralmas Isten mennyit szenvedtél utánna. S most, hogy az édesre gondolásban összetalálkozik a lelkünk, reszkető didergéssel megsgom Neked, hogy attól félek anyám sorsa ismétlődik vélem s úgy érzem a mai naptól a harmadik szomorú ujévi reggelbe értem . . . Valahol a szomszédban sir, zokog a nóta, Uj év van Apácska s a te kicsi lányod messze idegenben szomorú levélben boldog Uj évet kíván Neked! . . .

Éddig szólt a levél s amikor elolvastam, olyan nehéz lett tőle a lelkem, mintha e ketős bánat az én szívemből sirt volna fel.

— **A kereskedelmi és magánalkalmazottak lévai csoportja** 1927. január hó 16-án délután 4 órakor a Sztranzsxy féle étteremben tartja első teadélutánját. A rendezőség értesíti a t. közönséget, hogy e nagyszabású műsoros estélyét 1927. febr. havában fogja megtartani. Aki e teadélutánra tévedésből meghívott nem kapott és igényt tart rá forduljon Müller Aladárhoz (Kohn Miksa cég)

— **Moz.** Ma, vasárnap két előadásban (fél 6 és fél 9 órakor) fog leperegni Conrad Veidt grandiózus filmje a „Sellenberg testvérek.” Conrad Veidt sejtelmés drámaisága teljes nagyságában pompázik ebben a filmben. — Hétlőn, 9 én megismétlik egy előadásban (fél 9). — Január 11-én fél 9 órakor egy pompás Harry Liedtke film kerül sorra, melynek címe: „Kalador.” Ez a 6 felv. dráma új színeket lop Harry Liedtke művé szetéből. Gyors, pergő, nem a megszokott német lapos szentimentalizmus. — Január 13-án fél 9 órakor „A farkasok csodája” 9 felv. történelmi legenda fogja gyönyörködtetni a közönséget. Középkori levegőben folyik a cselekmény, melynek drámai feszültsége és a hűlt élelensége pompás jelenetekben bontakozik ki. A farkasok csodája igazi magával sodró küzdelmes film. Középkor minden öröme, szenvedése benne vonaglik. — Jan. 16-án „Garragan” című 6 felv. drámájának megy fél 6 és fél 9 órakor. Már maga a film háttéré is nagy vonalú, a két főszereplő pedig méltó alakítói a nagyszerű történetnek Edward Büms férfias egyénisége és Carmel Myers pompás női alakja valóban nem mindennapi.

Röntgen laboratorium, kozmetikai intézet Med. univ. Dr. Neuer Hedwig Levice, Posta u. 6. — **Röntgendiagnostika** (átvilágítás és felvételek a betegségek megállapítása céljából). — **Féltetes és mélytherápia** (a bőrbetegségek és belső szervek betegségeinek röntgengyógykezelése.) Mesterseges napfénykezelés.

A közönség köréből.

Köszönet nyilvánítás.

Szeretett jó feleségem elhunytá alkalmával mindazon rokonnak jóbarátnak és ismerősnek, kik részvételükkel bánatomat enyhíteni kegyeskedtek fogadják ezuton halás köszönetemet.

Léva, 1927. január 9.

Kovács József

Köszönet nyilvánítás.

A lévai Katolikus Kör szilveszteri estélyének kitünően sikerült műsorán szereplőknek, de általában mindazoknak, akik az estély megrendezésének sikerén akár erkölcsi, akár anyagi támogatással működtek közre, halás köszönetet mondunk Az anyagi támogatás sorába tartoznak: Dank János, Lackhy Elek, Guba János, Lutovszky Károly és Medveg Lajos urak.

Léva, 1927. január 4.

Elnökség.

Értesítés.

Mivel a köztisztviselők még ma sincsenek helyesen tájékoztatva arról, hogy a helybeli orvosok közül kik vállalták a gyógyalap terhére a köztisztviselőknek és családtagjaiknak orvosi kezelését, szükségesnek tartjuk e helyütt közzétenni, hogy az orvoslistán felvett valamennyi orvos között — tekintet nélkül arra, hogy az orvosok valamely orvosegyesület tagjai-e vagy sem — minden korlátozás és megszorítás nélkül szabadon választhatnak. Helyi orvosegyesületünk tagjai közül a következők vállalták a köztisztviselők orvosi ellátását:

Dr. Boleman János, dr. Frommer Ignác, dr. Gellényi Miksa, dr. Karafiath Mária, dr. Lakner Zoltán, dr. Laufer Lipót, dr. Löwy Pál, dr. Priszner Gyula, dr. Pollák Emil, dr. Sós László és dr. Steiner Gyula.

Levice, 1926. december 30.

A helyi orvosegyesület vezetősege.

Köszönet nyilvánítás.

Az Árvaházat fenntartó Lévai Nőegylet
December hóban

a következő kegyes adományokat vette:

Alsógyőröd község 10 K, Agárdy K. Keresztény 5 K, Nagykálna község 10 K, Prandorf község 26 K, Tarisch Rezsőné Barsüss 100 K, Özv. Szent-Iványi Oszkárné Bélád 100 K, Bresztenyszky Alsjos Vinár 100 K, Garammikola község 10 K, Kazy Lászlóné Nemesorosi 50 K, Bäck György Nagypeszák 50 K, Murányi Aranka Zsarnócai gyűjtése 40 K, Asztalos, lakatos és bádogos ipartársulat 127 K, 10 f, Holló Sándor 50 K, Dudich Imre Oroszka 25 K, Wertheimer Vilmos Lontó 100 K, Simonovics Ferenc Gr. Szt. Benedek 20 K, Öbert Jánosné sütemény és cukorka, Bacsák Mária 1 kosár alma, Ft Jónás Imre Győröd 1 hizzott liba, N. N. 25 K, Kopanica Pálné Zsember 1 kosár alma, 1 doboz cukorka, Lehotzky János Endréd 2 zsák krumpli, Makacs Istvánné 10 K, Lupal Vendelné Gr. Szöllős 3 kg. liszt, 4 drb. tojás, Rajcsányi Pálné 1 kosár kel, 1 kosár zöldség, Ghimessy Istvánné 1 koszorú kukorica, 1 koszorú harisnya, 20 kg. bab, 1 sapka, Papay Imre Lehoczky pusztá 12 kg. túró, 20 kg. bab, 1 zsák burgonya, Krumpel Jánosné 50 K, Hirsch Bernát Pilt 4 zsák burgonya, Dénes Zoltánné 1 kabát, 1 ruha és 50 K, Zamborszky Gyné 20 K, Nagy Albertné Endréd 2 K, Levák Istvánné A. Győröd 1 hizzott liba, Gr. Szt. Györgyi rózsaszűtő társ. 50 K, Csető Károly bíró Garamszentgyörgyi gyűjtése 257 kg. bab, 194 kg. burgonya, 88 kg. liszt, 22 kg. buza, 24 kg. árpa, 2 1/2 kg. aszalt gyümölcs, 25 drb. tojás, 1 1/2 kg. zsír, 4 1/2 kg. buzadara, 3 kg. mák és 39 K, Kohn Miksa 15 drb. kelme maradék, Ferencz Viktor A Győröd 1 hizzott liba, Gertler Fülöp 5 pár harisnya, 6 drb. zsebkendő, 1 kiseruha, 3 trikó, 2 sapka, 1 kiskötény, 1 pár keztyű, „Boy” asztaltársaság 100 K, Antal János és neje Szász 60 kg. buza, Szódó község gyűjtése 20 kg. bab, 46 kg. burgonya és 43 K, Hartl Rezsőné 1 kabát, 1 ruha, 1 bluz, 1 pár cipő, Amruska Andorné 2 pár cipő, 1 könyvtáska, 1 sál, 7 drb. tők, Hatscher Károly órajavítás díjmentesen, Tatar Istvánné Dobogó 8 kg. bab, 5 kg. liszt, 1 1/2 kg. mész, 2 1/2 kg. lekvár, Báro Malcomos Béla Alsóárma 1 zsák liszt, 1 zsák gersli, dr. Nagy Béláné 1 kg. mák, 3 kg. aszalt gyümölcs, Felsőzecske község gyűjtése 1 zsák burgonya, 6 kg. liszt, 3 kg. mák, 2 kg. dió, 1 kg. cicer, 19 fej káposzta, 30 kg. bab, 1 sütő tők és 2 K, Farkas Istvánné Sótimalom 3 drb. csirke, 3 kg. lekvár, 2 kg. mák, 1 zsák liszt, Hornyák Pálné Zsember 6 kg. bab, 5 kg. liszt, Ondrej-kovics testvérek 8 drb. hurka Höbaus Hilda Csiffár 20 K, Bacsá Lajosné Szódó 30 K, Frauch József és fia 16 drb. új fuikalap, Nyiznyánszky 1 kosár zöldség, 1 kg. bab, 1 kg. lekvár.

(Folyt. köv.)

Fogadják a nemesszívű adakozók jótékonyágukért az árvák nevében köszönetünket.

Árvay Józsefné
alelnök.

S A K K.

Rovatvezető: BODÓ SÁNDOR.

„A Levicei Sakk Klub” 1927. jan. 6-án kezdődött háziversenyének elődöntő csoportjai sorsolással következőleg alakultak ki:

- I. csoport. Gritz, Blaškovič, Sabyška, Steiner, Knapp.
- II. csoport. Pallas, Balogh, Rátz, Zlíňovský, dr. Bányai Z.
- III. csoport. Dr. Vidlička, Bázlik, Hrabai, Rónai, Bolzek.
- IV. csoport. Grósz, dr. Bányai S, Widder, Bodó, Holzmann.
- V. csoport. Komarek, Krencsan, Braun, Szlirsik, Engel.

Az így kisorsolt csoportokból az elődöntő verseny végeztével kikerült első és második az „A”, a harmadik és negyedik a „B” és az ötödik a „C” turnán fog a kitűzött díjakért tovább játszani. — Látogatókat szívesen lát a versenyvezetőség.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1926. január hó 2-től, — január hó 9-ig.

Születés

Akucs Géza Nemőők Julia leány Julia — Svetlánsky István Dobrovitzky Mária fiú Géza — Červenak István Stary Mária fiú István — Fischer Géza Winter Róza fiú Gyula — Novák János Rakovský Mária fiú Milán János Tamás — Kalák András Lacai Boris leány Jolán.

Házasság.

Stipka Pál Boldis Margit katham

Halálozás.

Özv. Agárdy Miklósné Gregóri Mária 77 éves — Szabó József 66 éves.

Munkát keresnek:

14 földmunkás, 5 géplakatos, 2 asztalos, 1 borbély, 9 kőműves, 1 ács, 1 bogárn, 3 festő, 1 kereskedelmi alkalmazott, 1 boltiszolga, 1 asztalinas.

Munkát kapnak:

1 asztalosged.

209—1927. szám.

Hirdetmény.

Atulírott hivatal a leveicei pénzügyi kirendeltségnek 64—II—1927. sz. rendelkezéséből folyólag felhívja az összes érdekelteket, hogy az 1926. évre vonatkozó forgalmi-adó vallo-mási iveket f. évi január hó 31-ig annál is inkább adják be mert ellenkező esetben a mulasztók ellen a legszigorúbb megtorló intézkedések lesznek foganatba téve

A szükséges nyomtatvány a városi adó-hivatalban átvethető.

Levice, 1927. évi január hó 8.

Városi adóhivatal.

Gabonaárak:

Levice, 1927. január hó 8-án.

Buza	—	100 kgr.	212	—	216 kor.
Rózs	—	—	180	—	182 "
Árpa	—	—	120	—	140 "
Zab	—	—	—	—	150 "
Kukorica új	—	—	—	—	125 "
Bab	—	—	—	—	90 "
Lóheremag	—	—	1400	—	1600 "

Deviza- és valutaárfolyamok

Bármegyei Népbank Levice, jelentése.

Devizák:	dec. 31-én:	jan. 3-án:
Magyar kor. átutalás 1 Kő	2092.—	2100.—
Német-osztrák „	2090.—	2096 —
Lei	5.75	5.52
Lengyel márka „	—	—

Valuták:	Kő	163 02	163,—
1 angol font	—	—	—
1 amerikai dollár	—	38.45	38.45
100 svájci frank	—	651.—	650.—
100 francia frank	—	182.—	180.—
100 líra	—	150.—	149.—
100 német márka	—	800.—	797.—
100 dinár	—	59.—	59.—
100 lei	—	17.95	18.12

Císlo 1517/1926. Erek.

Licitáčný oznam.

Podpísaný vyslaný súdny exekútor týmto za známostí dáva, že následkom výroku levického okresného súdu číslo E. 1673—1926. k dobru exekventa Continentale poist. zastupovaného pravotárom Dr. Vilém Fartos oproti exekvovanému — následkom úhradovanej exekúcie, nariadeného do výšky 175 Kc. 52 hal. požiadavky na kapitále a prisl. movitostí obžalovanému zhanabé a na 2000 Kc. — hal. odhadnuté vyrokom levického okresného súdu čís. E. 1673—1926. licitácia sa nariadi. Táto aj do výšky pohľadavky predoslych alebo supersekvencií — nakolko by tito zákonného záložného práva boli obsiahli — na byte exekvovaného v Zeliezovciach s lehotou o 10 hod. dopol. dna 21. januára 1927. sa bude odobavovať keďže súdobne zhanabé mlátiacá škryňa, a iné movitosti najviac slubujúcejmu pri platení hotovými, v páde potreby aj pod odhadnouceu budú vypredané.

Vyzývajú sa všetci, ktorí z kúpnej ceny drdžobných movitostí naroky majú na zaspokojenie pred pohľadavkou exekventa — nakolko by sa pre nich exekvovanie prv bolo stalo a to z exekúciej zápisnice nevyvstá — aby zahálenie svojej prednosti do začiatku dražby u podpísaného exekútora vybavit' nezameškali.

Zákonná lehota sa odo dna po vyvesení oznamu na tabuli súdu počíta.

Levice, dna 30. dec. 1926.

ARTHUR TÓTH
súdný exekútor.

Obvodný notár v Dolnej Seči.

SÚBEH.

V dolnosečianskom notariate systemizovaná stanica kanc v ýpomocnej sily má byt cestou volby zaplnená. Plat mesačný 700.— Kč. a volajaky bočný dôchodok, dľa schopnosti a upotrebitelnosti. Vlastnoručne písané žiadosti, doložené rodným, domovským listom, školským svedectvom, svedectvom zachovalosti a svedectvom o doterajšom účinkovaní, treba podat do 15 ho jan. 1927. Znalost slovenskej a maďarskej reči v slově a písme treba dokázat. Volba bude vypísaná neskoršie.

V Dolnej Seči, dňa 3. januára 1927.

Edmund Novotný
vedúci notár.

OPIS.

Predmet: Vypovedný a sfahovací poriadok.

Prez 22237. 1 a 11-26

OPIS.

Prezidium súdnej tabule v Bratislave.
Heslo: Civilný poriadok, F.

Prezidiu sedrie

v Komárne.

Podľa § 1. zákona zo dňa 30 júna 1926. č. 126 Sb. z a. nar. sú od 1-ho januára 1927 pravidelné nájomné obdobia januárové od 1. januára do 31. marca, aprílové od 1. apríla do 30 júna, júllové od 1. júla od 30. septembra a októbrové od 1-ho októbra do 31. decembra. — Toto uvedenie pravidelných nájomných období v súlad s rokom kalendárnym nastupuje od 1. januára 1927. ex lege bez ohľadu na to, že v ostatných sme roch sôstanú tatým v platnosti dosavádne vypovedné a sfahovacie poriadky (§ a 5. odstát. 2. cit. zákona).

Ráče učinit opatrenie, aby na nové nájomné, obdobia bola verejnost upozornená vhodným spôsobom podriadenými súdy, na pr. návěstim na súdnych deskách.

v Bratislave, dňa 27. decembra 1927.

Predseda s tabule:
Dr. FAJNOR v. r.

Okresný súd v Leviciach, dňa 3. jan. 1927.

Dr. SKYČÁK
prednosta sudu.

Fekete férí télíkabát, egy átmeneti kabát és egy gummi talpu fekete egész cipő kifogástalan, nagyon jutányosan eladó *Klapka u. 22.*

Külön beíratu butorozott szoba fiatal-ember részére kiadó. Árok u. 23. 80

Akácia küllő prima, hasított, légen száradt, 1800 drb. kisebb tételekben is eladó a Vínárpusztai gazdaságban, darabja 65 fillér, Lévára szállítva 75 fill. Vínára, pósta Bátovce. 60

Léván a Belcsák Béla soron és az Árok utcán 12 házhely eladó. Érdeklődni lehet Rét u. 10. 84

5 szobából álló ház, melyből 2 szoba és konyhából álló lakrés azonnal elfoglalható, szabad kézből jutányos áron eladó. Felvilágosítással az eladással megbízott Dr. LIEBERMANN LEO ügyvéd nyujt. 88

I. rendű akácméz kristálytisza világos pergetelt csemege méz, kisebb nagyobb tételekben a vevők edényeiben napi áron kapható BLAZSEK FERENC méhészetében Velká-Kalnice, vasut: Kálna.

20 kc.-ért szállítok 100 kg.-ként házhoz elsőrendű tüzfát. Megrendelhető: Dobrovitzky J. Telefon 81. Deutsch László Kazinezy u. 2. Gelber Ignác Szepesi u. 2. 85

Minden külön értesítés helyett.

Frankl Ede és neje szül. Weisz Flóra ugy saját, mint gyermekei: József, Frigyes és Mária, valamint az összes többi rokonság nevében fájdalomteljesen tudatják, hogy legifjabb szeretett gyermekük, illetve testvérük és rokonuk

Frankl Sándor úr

fiatal életének 28-ik évében hosszú és nehéz betegség után január hó 2-án csendesen elhunyt.

Drága halottunk földi maradványai január hó 4-én a bécsi krematóriumban lettek elhamvasztva.

Wien—Vel'ké Šiarovce, 1927. január hó.

Jó forgalmu vidéki vendéglő mézsárszékkel üzletnek alkalmas utcai helyiséggel és lakással együtt a ház örökáron eladó. Bővebb felvilágosítást ad BRAUN JÓZSEF és FIA sörkereskedők Léva. 81

Kerestetik délutánra jobb leány 3 iskolás gyermek mellé. Cim a kiadóban. 77

Egy finom alig használt plüsch diván eladó, ugyanott egy tanonc felvétetik. VAMOS MORNÁL Levicén. 68

Jókarban levő használt kisebb fűszer berendezés megvételre kerestetik. Cim a kiadóban. 70

Egy szoba konyha hozzátartozó helyiséggel kiadó. Cim a kiadóban. 69

Haz eladó szép gyümölcs fáskerttel. Beköltözhető az egyezség szerint. Cim a kiadóban. 64

Eladó Örhegyen föld szép gyümölcs-fákkal, mely a telekkönyvben 2176 □ öl. Cim a kiadóban. 65

Miután az Engel József és Fia cég jelenlegi a Főtéren levő uccai üzlethelyiségét és irodáit az udvarban építendő új helyiségekbe helyezi át, az uccai üzlethelyiségeit 1927. évi május hó 1-től bérbeadni szándékozik. Érdeklődők a cég irodájában felvilágosítást kaphatnak. 50 ENGEL JÓZSEF és FIA.

„Ratopax“ a méregmentes patkány, egér irtószert már Léván kapható! Vezérképviselet Slovenskóra és Rusinskóra: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógyszerára Léva, Főter. Vizonteladóknek eredeti gyári áron.

Alapítottott 1902.

Értesítés!

Tisztelettel értesítem a n. é közönséget, hogy ezentul **esti villanyfelvételek**, u. m. menyasszonyi, családi, gyermek és csoport, valamint fénykép nagyítások a legtokéletesebb kivitelben, bármelyik órában és állandóan fűtött műteremben készülnek. A nagyérdemű közönségnek a legkényesebb igényeit kielégítve, maradok kiváló tisztelettel

NAGY ARTHUR

modern FOTO műhely
Kálvínudvar II. emelet.

HIRDETMEŒNY.

Van szerencsém értesíteni Léva és vidéke közönséget, hogy a napokban megérkeztem mint **hangoló**.

Vállalok **zongora és harmónium felhangolását és bőrzését** teljes javítással együtt a legjutányosabb árak mellett Munkámért felelősséget vállalok Jelen címem a „Bara“ kiadóhivatalban

Kérem az ígényt tartó közönség szives támogatását

Alázatos szolgálattal
GÉRHART GYULA hangoló.

GROF EMIL

nőfodrászati műtermében
Levicén, Lakatos-utca

(POLLÁK üveges mellett) minden szakmába vágó munkálatok szakszerűen végeztenek.

Feimosás folyékony schamponnal Ké 6.-
Petrolozás — — — — — 8.-
Ondolálás á la Marcell — — — — — 6.-
Vizondofálás — — — — — 6.-
Specialis hajvágás — — — — — 5.-
Manikür — — — — — 5.-
Hajfestés eredeti Henné festékekkel
25 Kc-tól felfelé — — — — —

Hajmunkák —: Parokák kölcsönzése
Abonnement Ké 50.—

Ló árverés.

Az oroszkaí cukorgyár zselizi majorjába jan. 12-én — 25 drb. ló kerül eladásra nyilvános árverésen. Kezdeté d. e. 10 óraker.

Ne csodálkozzon azon,

hogy

HERZKA ZIGMOND

czég, száraz aprított fát, szenet és kókszot pontosan mérve 25 Klg-os

zsákokban házhoz szállít.

Telefon szám 50:

Városi megrendelőhely
Weisz Ignác fűszerüzlete.



KINO — APOLLO — MOZI

Vasárnap, jan. 9-én 1/2 6 és 1/2 9 óra
Hétfőn, „ 10-én 1/2 9 órakor

Schellenberg testvérek

Dráma 6 felv.

Főszerepben: **L. Dagover, L. Haid**
és **C. Veidt.**

Kedden jan. 11-én 1/2 9 órakor

A kalandor.

Dráma 6 felv.

Főszerepben:

M. Christians, E. Morena és
Harry Liedtke.

Csütörtökön jan. 13-án 1/2 9 órakor

A farkasok csodája

Legenda XI. Lajos idejéből.

Dráma 9 felv.

Főszerepben: **YVONNE SERGYL** és
G. MODOT.

Vasárnap jan. 16-án 1/2 6 és 1/2 9 órakor

GARRAGAN

Wolff L. regénye után.

Dráma 6 felv.

Főszerepben: **E. BURNS** és
C. MYERS.

Ruhákat fest,
vegyileg tisztít

jutányos árak mellett

LACZKÓ LÁSZLÓNÉ

FENÉR MOSODÁJA

Szegényház sor 1. szám. LEVICE.



Igy fiatalít
és szépít a

Corall-crème
Corall-puder
Corall-szappan

Kapható Léván:
Pick Endre drogériában.

Műhely átadás.

Értesitem a n. é. közönséget, hogy lakatos műhelyemet **Várady Gyula** úrnak átadtam és őt mint utódomat becses pártfogóim és a mélyen tisztelt közönség további szives pártfogásába ajánlom.

Tisztelettel **Tulasay József**

Alulírott tisztelettel értesitem Léva és vidéke n. é. közönségét, hogy **Tulasay József** úr, **Léván, László utca 14. sz.** alatt levő 40 éve fennálló jómírű lakatos műhelyét átvettem, amit a mai kor igényeinek megfelelően berendezve, mint

mű-, géplakatos és puskaműves műhelyt tovább vezetem.

Készítek mindenfajta **vasrácaot, vasajtót, vaskaput, léposó, folyosó, temetőrácsokat** bármilyen minta szerint.

Szerelek és javítok **szivattyukat, vízvezetékeket**

Mindennemű **mérlegjavítást, gépjavításokat, varrógépeket, vadászfegyverek** javítását, új **fegyveragyak** készítését, valamint minden a lakatos iparhoz tartozó új dolgok készítését és javítását elfogadom.

Autogén hegesztés, vágás. — Aluminium hegesztés.

Főtörökvésem oda fog irányulni, hogy becses megrendelőim bizalmát előzékenységgel, szaktudással és jutányos árával megnyerjem.

A n. é. közönség pártfogását tisztelettel kéri

VÁRADY GYULA, lakatos mester.

Egy ügyes fiu tanulóknak felvétetik.

Kádfürdő

3 kabinnal folyóvizből 6 kő.
masszirozás 5 kő.

Zöldkert utca 12. sz.

8607/26

DÉL- ÉS ÉSZAK-
AMERIKÁBA

a trieszti hajózási
társasággal:

COSULICH-LINE

Prag II Václavské 67/20
Ingyen információ.



ÉRTESETÉS! Értesitem Léva és környéke nagyérdemű közönségét, hogy **Léván, a Főtér 14. sz. alatt (Medveozky házban)** a mai kor igényeinek megfelelően modernül berendezett

CUKRÁSZDÁMAT

január hó 15-én megnyitom, ahol naponta legfrissebb sütemények, desszertek, torták, száraz és teasütemények, továbbá amerikai ping pong, kemál, rádió, simi stb különlegességek. Süteményeim kizárólag teavajból készülnek. — Fő igyekezetem oda fog irányulni, hogy Léva és környéke közönsége szolid és pontos kiszolgálással szives pártfog. kiérdemeijem. Elvállalok minden e szakmába vágó munkát, u m : Eljegyzési, lakodalmi, keresztelői, társasbéd vagy vacsorai és más alkalmi rendeléseket jutányos áron. — Vendéglősök, kávéosk, egyletek és viszont elrusitók előnyben — Szives pártfogást kér, tisztelettel:

Valasek István, cukrász.

Ha tájékozva akar lenni a legmodernebb divatcikkek felől
akkor keresse fel
GERTLER FÜLÖP divataru üzletét, **LÉVÁN.**

ÁLLANDÓ NAGY RAKTÁR:

Női ruhákban, Blusok, Gyermekek és Bakfis ruhák, Jumperek, kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányú férfi fehérnemű, nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban — Bébé kelengyék minden minőségben.

Szolid és pontos kiszolgálás!



Szücs és Társa Fest és tisztít

LEVICE—LÉVA
BOTTKA UTCA 2. szám.

Fordson tractorok,

Ford autók, Ford teherautók.

Legjobb és legolcsóbb cséplőgépek és mezőgazdasági gépek. Ford pótalkatrészek nagy raktára. Legelőnyösebb beszerzési forrás:

BOROS BÉLA Košice,
Hlavná ul. 23. Fordson Ford Lincoln képvisellete

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására adni, miszerint Léván Báthi u. 1. szám alatt lévő,
(kaszánya melletti)

bútorraktáramat

1927. január 15-től,
Báthi u. 4. szám alá,
(Stransky kávéházzal szembe)

-: helyezem át. :-

Üzletemnek eme kibővítése által módomban lesz a n. é. közönség igényeit a mai kornak megfelelően — minden tekintetben kielégíteni.

Kérem a n. é. közönség szives pártfogását tisztelettel

STEINER JÓZSEF
kárpitós és butorkereskedő.

ÉRTESETÉS.

A mélyen tisztelt vásárló közönség szives tudomására adom, hogy az EREDETI és VILÁGHIRŰ

„PEKAREK TEA“

üzletemben kapható.

Ezen tea állandó használata megkíméli a háziasszonyokat azon sok kellemetlenségtől, amelyek az eddigi be nem vált teák okoztak. Midőn nagyon ajánlom, hogy egy kísérletet tegyenek, vagyok szolgálatukra

LACHKY ELEK

fűszer és csemegekereskedő Levice.
Telefon 36.

GUMMI!

Van szerencsém a n. b. autó tulajdonos urak tudtára adni, hogy **Léván, Mártonffy u. 5.** (Kostyék féle ház) a mai kor legmodernebb gőz- és villanyerőre berendezett

Vulkanizáló műhelyt

nyitottam, hol *autó gumik, hócipők és galocsnik* javítását a legutányosabb árban vállalom.

A n. é. közönség b. pártfogását kérve
LAUFER LAJOS.

Halló - Rádió Central!

első és egyedüli hatóságilag (minist.) engedélyezett
rádió és elektrotechnikai szaküzlet.

Kern Testvérek

fűszer-, gyarmatáru- és vasnagykereskedése
ALAPITTATOTT 1881. **LEVICE-LÉVA.** TELEFON SZÁM 14.

Legolcsóbb beszerzési forrás

bármily gyártmányú **Rádió felvevő készülékekben!**

Rádió amatőrök részére az összes alkatrészek és szerelési anyagok nagy választékban.

Antenna szerelési anyagok, moire *ebonit lemez* Low Los Globus, Multidyn tekercsek, dynamo huzalok, forgó és blokk kondensátorok, *transzformátorok*, silitek, fűtőellenállások, skálatárcsák, mikrodyalok, neutroformerek, banán és anód dugók, szerelő huzalok, lámpa biztosítékok, jackek és kikapcsolók.

„Tinol” forrasztó Volt és Amperemeterek. Anód elemek fűtő és anód akkumulátorok. Tungram, Blaupunkt, Ideal, Telefunken, Ericsson, Eswe, Elektra stb. *fejhallgatók*. Tungram, Philips, Telefunken, Kremenezcky legjobb minőségű *rádió lámpák*.

A világhírű „Tungram” **gyár rádió képvisellete**

egy, három és hétlámpás *vevőkészülékekben*, —
egy és háromlámpás *erősítő készülékekben*

Telefunken és Reinartz készülékek. — Lumier, Brown, Blaupunkt, Radiólavox, Darling, Musikalpa *hangosanbeszélők*. Keretantennák.

Akkumulátorok töltését elvállaljuk!

Szakkérdésekben készséggel szolgálunk tanáccsal!

Rádió készülékeket vételkényszer nélkül bemutatjuk!

Fordson

FORD

Lincoln

személy- és teherautomobilokat, traktorokat ekékkel stb. szállít

KNAPP DÁVID

Ford, Fordson, Lincoln **autorizált képviselője**

TELEFON 33. LEVICE TELEFON 33.

Automobilok, traktorok ekékkel tartalékrészek stb. állandóan raktáron!

Autorizált képvisel.

Autorizált képvisel.

A Stránszky szállodában a kádfürdő
6. Kč.

Č. 8. kom. 1926.

O Z N A M.

Komissia, vislaná výrokom, vynesným od Levického okresného súdu dňa 17 decembra roku 1926, pod číslo 4247—26. uverejňuje, že započnúť prácu zostavovania pozemnoknižných vložiek obce Horná a Dolná Seč v smysle z čl. XXIX. 1886, XXXVIII. 1889. a XVI. 1891., v menovanej obci započne sa miestne pokračovanie a síce na základe §. 9 z. čl. XVI.: 1891. v prvom rade *dňa 1. februára 1927.* totožňovanie a po dokončení tohoto ďalšie komissionálne pokračovanie.

Následkom čoho sa vyzvú :

1. Tí, ktorí ohľadne zaznačenia v pozemkovej knihe chcú odôvodnené predostrenie podať, aby sa dostavili pred komissiu behom pokračovania započat' sa majúceho na určitý termín a preukázali listiny osvedčujúce jejich predostrenia ;

2. Tí, ktorí nárokujú vlastnícke právo niektorej nemovitosti, aby si vtelenie vlastníckeho práva do pozemkovej knihy do určitého termínu cestou pravidelného podania — podať sa majúceho ku pozemnoknižnej vrchnosti — vyprostredkovali, alebo dostavili sa pred komissiu cieľom predostrenia ich žiadostí o pozemnoknižné zaznačenie a základe listín, vhod-

ných ku pozemnoknižnému vteleniu ; ale jest-li by k pozemnoknižnému vteleniu príhodné listiny nemali, nech si zadovážia v smysle §§-ov 15—18. zák. čl. XXIX.: 1886. a §§-ov 5—7., 9. z. čl. XXXVIII.: 1889. ku pripisu potrebné dáta a nech si s nimi nároky svoje pred vyslanou komissiou ospravedlnia alebo nech sa toho domáhajú, aby prepisujúci pozemnoknižný majiteľ výkon odovzdania pred komissiou ústne uznal a ku vteleniu vlastníckeho práva povolenie prejavil, alebo si ináč práva touto cestou nemôžu uplatniť a pozbudú aj výhody oslobodenia od kolkou a poplatku.

3. Tí, v prospech ktorých je verejnoknižne zaznačené záložné právo, vzťahujúce sa na požiadavku už skutočne zaniklú, alebo zaniklé iné právo, taktiež majitelia nemovitostí obťažených takýmito záznamy, aby si požiadali o vymazanie zaznačených práv, potažne aby sa dostavili pred vyslanú komissiu cieľom prejavienia povolenia na vymazanie, lebo v protivnom páde pozbudú výhody oslobodenia od kolkov.

Peter Čepela

ved. poz. knihy

Dr. Anton Skyčák

súdca.

Hirdetmény.

A lévai járásbiróság odd. IV. az 1926. évi dec. hó 17-én 4247—24. sz. a. kelt végzésével kiküldött bizottság ezennel közhirre teszi, hogy a Horná és Dolná Seč községekre vonatkozólag az 1886: XXIX; 1889: XXXVIII; és az 1891: XVI. t. c. értelmében szerkesztendő telekkönyvi betétek készítésének munkálata folyamatba tétetvén, a helyszini eljárás a nevezett községekben *1927. évi február 1-én* fog kezdődni.

A kitézött határnapon a telekkönyvi és a kataszteri birtokrészletek azonosítása veszi kezdetét. Az a határnap, amelyen a betétszerkesztő bizottság a helyszinén a további teendőket megkezdi, a községi előjárósággal külön fog közöltetni.

Ennél fogva felszólítanak :

1. mindazok, akik a telekjegyzőkönyvekben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt annak idején jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okiratokat mutassák fel ;

2. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog telekkönyvi bekebelezését a kitézött határidőig a telekkönyvi hatóságához intézett szabályszerű beadvány útján eszközöljék, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérel-

meik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, az átírára az 1886: XXIX. t. c. 15—18 §-ai és az 1889: XXXVIII. t. c. 5, 6, 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ez uton nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték elengedései kedvezménytől is elesnek ; és

3. azok, akiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszünt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ilyen bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Jbíróság vezetője helyett :

Peter Čepela

telekkönyvvezető.

Dr. Valló

járásbíró.

Most nyílt meg!!

Most nyílt meg!!

a

„Radio“

Radio, elektrotechnikai és írógépterjesztő vállalat

LEVICE, Calvin tér 5. sz. alatt

(a Református templom mellett).

Radio amatőrök!!

A legolcsóbb bevásárlási forrás az összes szerelési anyagokban.

Külföldi újdonságok állandóan raktáron. Fejhallgatók már

Ké 50.-től kezdődőleg. Ha rossz, ha recseg a fejhallgatója,

ha nem szelektív a készüléke, hozza a „Radio“ szak-

üzletbe, jótállással megjavítjuk!!

Tekintse meg szaküzletünket.

Írógépek,

valamint az ezekhez szükséges tartozékokban a legelőnyösebb vételt eredményezi ha felkeresi cégünket.

Villamossági cikkek.

Ugymint vasalók, kályhák, ventilátorok stb. javítását, valamint világítási berendezést elvállalunk.

A tisztelt vásárló közönség szives pártfogását kérve, maradunk

kiváló tisztelettel:

„Radio“

Radio, elektrotechnikai vállalat

LEVICE, KALVIN TÉR 5.